Cofnod Penderfyniadau:
Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru

Decision Record:
Police and Crime Commissioner for North Wales

	Part 1
	Cyf/Ref: DM.2021.23
Teitl:	**Title:**
Adolygiad o'r Llawlyfr Llywodraethu	Review of Manual of Governance
Crynodeb Gweithredol:	**Executive Summary:**
Mae'r Llawlyfr Llywodraethu yn cynnwys 4 pennod: • Cod Llywodraethu Corfforaethol • Cynllun Cydsynio • Rheoliadau Ariannol • Rheolau Sefydlog ar gyfer Contractau Mae'n darparu fframwaith trosfwaol ar gyfer y ffordd y mae'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl yn cymryd rhan mewn gweithgareddau busnes. Fel pob polisi, mae'r Llawlyfr Llywodraethu a'i rannau cyfansoddol yn destun adolygiad rheolaidd. Cymeradwywyd y Llawlyfr Llywodraethu diwygiedig gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl yn y Bwrdd Gweithredol Strategol ar 2 Awst 2021.	The Manual of Governance comprises 4 chapters: • Code of Corporate Governance • Scheme of Consent • Financial Regulations • Standing Orders for Contracts It provides an overarching framework for the way the Police and Crime Commissioner and Chief Constable engage in business activities. Like all policies, the Manual of Governance and its constituent parts are subject to regular review. The revised Manual of Governance was approved by the Police and Crime Commissioner and Chief Constable at Strategic Executive Board on 2 August 2021.
Goblygiadau:	**Implications:**
Mae'r Cynllun Cydsynio, Rheoliadau Ariannol a Rheolau Sefydlog contractau yn ofyniad cyfreithiol. Mae'r Llawlyfr Llywodraethu yn darparu fframwaith trosfwaol ar gyfer y ffordd y mae'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd, y Prif Gwnstabl, a'r holl staff a swyddogion yn cymryd rhan mewn gweithgareddau busnes. Mae gweithio o fewn y fframwaith hwn yn helpu i sicrhau bod cyllid yn cael ei ddefnyddio'n gywir a bod penderfyniadau busnes yn gyfreithlon ac yn cael eu gwneud mewn modd clir a chyson.	The Scheme of Consent, Financial Regulations and Standing Orders for Contracts are a legal requirement. The Manual of Governance provides an overarching framework for the way the Police and Crime Commissioner, the Chief Constable, and all staff and officers engage in business activities. Working within this framework helps to ensure funding is used correctly and that business decisions are lawful and made in a clear and consistent manner.
Prif Weithredwr a Swyddog Monitro:	**Chief Executive and Monitoring Officer:**
Rwy'n cadarnhau bod hwn yn gais priodol i'w gyflwyno i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd, ~~neu~~ *~~Mae angen rhagor o dystiolaeth cyn y gellir cyfeirio'r mater hwn at y Comisiynydd~~*	*I confirm that this is an appropriate request to be submitted to the Police and Crime Commissioner, ~~or~~* *~~Further evidence is required before this matter can be referred to the Police and Crime Commissioner.~~*

Cofnod Penderfyniadau:
Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru

Decision Record:
Police and Crime Commissioner for North Wales

~~*Heddlu a Throsedd.*~~ ~~*Mae Rhan 1 o'r ddogfen hon i'w chyhoeddi, ystyrir bod Rhan 2 o'r ddogfen hon wedi'i heithrio [mewnosoder yr esemptiad priodol]*~~	~~*Part 1 of this document is to be published, Part 2 of this document is considered exempt [insert appropriate exemption]*~~
Llofnod / Signature:	**Dyddiad/Date** **2 Awst / August 2021**

Cymeradwyaeth a sylwadau'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd	**Approval and comments of Police and Crime Commissioner**
Gallaf gadarnhau fy mod yn cymeradwyo'r hyn a nodwyd uchod	*I confirm that the above request has my approval*
Llofnod / Signature:	
Andy Dunbobbin *Comisiynydd Heddlu a Throsedd - Police and Crime Commissioner* Dyddiad/Date: 2 Awst / August 2021	